

# په یوهندییه کانی چین-ئیران له سه رده می سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وه

(۱۹۹۲-۱۹۷۸)

\*م.ی. یوب ظاهر توفيق

وشه کلیلییه کان: چین، ئیران، په یوهندییه نیوده وله تییه کان، سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وه.

<https://doi.org/10.31271/jopss.10122>

## پوخته

ئیران و چین په یوهندییه کی میژووی قوولیان هه یه، میژووی شهر و پیکدادانیان نییه و دووچاری ئه زموونی سه رکونه کاری نیوکلولنیالیزم بون. سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وهی چین که له سالی ۱۹۷۸ دهستیپیکرد، ورچه رخانیتکی به رجاوی له پیشکه وتنی ئابوری و دیپلوماسی چیندا دروستکرد. لەم ماوهیهدا زنجیره‌یه ک چاکسازی ئابوری به ئامانجى ئازادکردن بازاره‌کەی و په یوهندیکردن له گەل کۆمەلگە جیهانی، لیکە وتەی دوور مەودای له په یوهندییه نیوده وله تییه کانی چین هەبۇو، له وانه‌ش په یوهندییه دیپلوماسییه کانی له گەل ئیران. بۇ تىگەيشتن له سروشتى په یوهندییه کانی نیوان چین و ئیران و کاریگەری سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وهی چین له سەر ئە و په یوهندیانه، سوود له میتۇدی شیکاری و وەسفی وەرگیراوه. ئەم تویىزىنه‌وە دەیەوت بەدۋاى وەلامى ئە و پرسیارەدا بگەریت کە ئایا سروشتى په یوهندییه کانی چین و ئیران له سەر دەھەر دەھەر ئە و پالنەرانە چین، کە واى كردووه هەردو لا له يەك نزىك بىنەوهە ئامانجى ئەم تویىزىنه‌وە دەھەر خستى کاریگەری سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وهی چین له سالانی ۱۹۷۸ بۇ ۱۹۹۲ له سەر په یوهندییه کانی له گەل ئیران. هەر وەها په یوهندییه سەرەکىيە کان و ئالوگورى ئابوری و کولتورى و تەكۈلۈزى و پیشکەوتىنە سیاسىيە کان رۇوندە كاتەوه کە ھۆكارى بەرە و پېشچۇنى هەردو و ولاتن، ھاوکات ئە و فاكتەرانە شىدە كاتەوه کە کاریگەریان له سەر په یوهندییه دوو قوللیيە کانی نیوانيان ھەبۇوه.

## ملخص

العلاقات الصينية الإيرانية خلال حقبة سياسة الإصلاح والانفتاح (۱۹۹۲-۱۹۷۸)

ترتبط إيران والصين علاقات تاريخية عميقة؛ فلم يسبق بينهما أي حروب، وقد واجهتا إدانة الاستعمار الجديد. شكلت سياسة الإصلاح والانفتاح الصينية، التي بدأت عام ۱۹۷۸، نقطة تحول في

التطور الاقتصادي والدبلوماسي للصين. خلال هذه الفترة، كان لسلسلة من الإصلاحات الاقتصادية التي هدفت إلى تحرير سوقها والانخراط مع المجتمع الدولي، عواقب بعيدة المدى على علاقات الصين الدولية، بما في ذلك علاقاتها الدبلوماسية مع إيران. لفهم طبيعة العلاقات الصينية الإيرانية وتأثير سياسات الإصلاح والافتتاح الصينية عليها، استُخدم في هذه الدراسة المنهجان التحليلي والوصفي. وتسعى الدراسة إلى الإجابة على تساؤلات منها: ما طبيعة العلاقات الصينية الإيرانية خلال فترة الإصلاح والافتتاح؟ ما هي الدوافع التي قربت الجانبين؟ وعليه تهدف الدراسة إلى بيان تأثير سياسات الإصلاح والافتتاح الصينية على علاقاتها مع إيران خلال الفترة من عام ١٩٧٨ إلى عام ١٩٩٢. كما ناقشت الدراسة أهم التطورات في العلاقات الاقتصادية والثقافية والتكنولوجية والسياسية التي تفسر أسباب تطور كلا البلدين. كما تُحلل الدراسة العوامل التي أثرت على العلاقات الثانية.

### Abstract

#### **China-Iran Relations during the Reform and Opening Up Policy (1978-1992)**

Iran and China have deep historical ties; no history of war and have experienced the condemnation of neo-colonialism. China's policy of reform and opening up, which began in 1978, marked a turning point in China's economic and diplomatic development. During this period, a series of economic reforms aimed at liberalizing its market and engaging with the international community, had far-reaching consequences for China's international relations, including its diplomatic relations with Iran. To understand the nature of China-Iran relations and the impact of China's reform and opening policies on these relations, the analytical and descriptive methods are used. This study seeks to answer the question of what was the nature of China-Iran relations during the reform and opening up? What are the motives that have brought the two sides closer together? The aim of this study is to examine the impact of China's reform and opening-up policies on its relations with Iran from 1978 to 1992. They also discussed the main relations, economic, cultural, technological and political developments that explain the reasons for the development of both countries. It analyzes the factors that affected bilateral relations.

### دھستپیک:

سیاسەتى چاكسازىي و كرانەوە لە سالى ١٩٧٨ بە سەركىدايەتى دينگ شياوپىنگ ئاپاستەت پىدرە ئەم سيا سەته وەرچەرخانىكى گرنگ بۇو، ئامانجى مۆدىننكدن ئابورىي چىن و هاندانى و بەرهەنەنلىنى بىانى و بەرەدان بە ھەمامەنگى تىودەولەتى بۇو، كاريگەريي ئەم سيا سەته لە سەر پەيوەندىيەكانى چىن و ئىران لە سالانى ١٩٧٨ بۆ ١٩٩٢ فەرەھەند بۇو، كە لە داراشتنى پەيوەندىيە دوو قۆللىيەكانىان رۆللىكى گرنگى گىرا.

لەرۈوي مىئۇووپەوه، چىن و ئىران پەيوەندىيەكى دۆستانەيان ھەبۈوه، بەلام لە دامەززاندىنى كۆمارى ئىسلامى، گۈزى و ناكۆكىان ھەبۈو. كە دواتر كۆتايانى پېھىنە. كاريگەريي سەرەكىيەكانى سیاسەتى چاكسازىي و كرانەوە لە سەر پەيوەندىيەكانى چىن و ئىران، زىادبۇونى هارىكارىي ئابورىي نىوانىان بۇو، ئەمەش دروستىوونى ھاوبەيمانىي ستراتييەتىوان چىن و ئىرانى سازاند، كە چىن پشتىوانى سەربازىي و تەكۈلۈزى بۆ ئىران دابىنكرد. ھەروەھا ئالوگۇپى كولتورىي و پەروەردەيى و پەيوەندىيە سەربازىي و تەكۈلۈزىيەكان چېرىۋونەوه. سەرەرای جىاوازىيە ئايىلۇلۇزىيەكان و گۈزىيە مىئۇوپەوه كان و فشارە دەرەكىيەكان، چىن و ئىران توانىان ھاوبەشىيەكى ستراتييە درو سىتكەن كە بە بەرژەوەندى ھاوبەش و ئامانجى ھاوبەش بەرپەويى ٥٥.

لەم سۆنگەيەوە توپىزىنەوە كە سروشتى پەيوەندىي و كايىھ ھاوبەشەكانى نىوان چىن و ئىران دەكتە يەكىك لە پەرسىارەكان، ھەروەھا دىيارىكىدىن پالنەرەكانى درو سىتكۇونى ھاوبەشى و هارىكارىي نىوانىان و گرنگتىرين پېڭىرىي و بەرە سەتكەن و ئاكام و لېكەوتەكانى ئەو پەيوەندىيانە وەك پەرسىارەكانىتى توپىزىنەوە دىيارىكىردووه.

ھەولۇراوە پەرسىارەكانى توپىزىنەوە دواي كەنەو پشكنىنى سەرچاوه كان بە زمانە كانى ئىنگلىزىي و فارسى وەلامبىرپەنەوە، لەميانەيدا مىتۇدى شىكارىي و وەسفى بۆ توپىزىنەوە كە بەكارھەيتراوە. توپىزىنەوە كە لە پىشەكى و پىنج باس و ئەنجام پىكھاتووه، كە لەميانەيدا مىئۇوپەيە كانى ئىران و چىن بەر لە سالى ١٩٧٨ ئاماژە بۆكراوه، پاشان دە سىتكەن سيا سەتى چاكسازىي و كرانەوەو پەيوەندىيە سيا سىي و ئابورىي و تەكۈلۈزىي و كولتورىيەكان رۇونكراونەتەوە.

### باس يه کمه:

#### پوخته يه ک له ميژووی په یوه ندييه کاني تيران-چين بهر له سالى: ۱۹۷۸

په یوه ندييه کاني چين و تيران له زنجيره يه ک بهريه که وتن وکاريکي ژياري، کولتوري، سياسي، ئابوروي و بازرگاني نيوان چين و تيران پيکها توه، ميژووه که هه زياري، کولتوري، سياسي ۵۵ گه رنه وه. له سه رده مي نيمپراتوريه تى ئەشكاني ۲۴۷ پ.ز. ۲۲۴ و سا سانى ۱۵۱-۱۵۰، پاشان له سه رده مي ئىسلامي ومه غولى هه ره برد وام بورو، له سه رده مي سه فهوى ۱۰۱-۱۷۳۶ گه يشته لوتكه و پاشان له سه رده مي قاجار ۱۷۹۴-۱۹۲۰ گه يشته گريدانى رېكە وتنامى دولايانه. گه وبنه ماله فەرمانپەوا ئيرانيانه په یوه ندى هەمەچە شنيان له گەل شانشيني هان، تانگ، سونگ، يوان و مينگ و چينگ له نيوان سالانى ۲۲۰ پ.ز. ۱۹۱۲-۱۹۱۱ ز چين هەبورو (مە حمود، ۲۰۲۳، ل. ۵۶).

دواي رووخانى قاجار له سه رده مي په هله ويشدا په یوه ندييه کان هە بەردە وام بۇون. دواي ۵۵ ستبە كاربۇنى مەحەممەد رەزا شا ۱۹۴۱، بەرپرسياپتى پاراستنى بەرژوهندىيە کانى ئيرانى له چين پىسىپەردا بۇو. پاشان له ۱۹۴۴ حکومەتە كانى تيران و چين بېرىارياندا توینە رايەتىيە كى سيا سىي دامەزريين، هەربۆيە له سالەدا عەلى ناسى وھ كەم بالىۋى ئيران له چين ۵۵ ستبە كاربۇو، بەلام له گەل روودانى شۇرىشى كۆمۈنىستى له چين له ۱۹۴۹ په یوه ندييه کانى نيوان تيران و چين پىچرا وتاران بەشۈن واشنگتوندا، په یوه ندييه کانى له گەل حکومەت تايوان گريدا (مە حمود، ۲۰۲۳، ل. ۵۶-۵۷).

له سالى ۱۹۴۹ و گەيشتنى پارتى كۆمۈنىست بە ۵ سەلات، ھاوكتى كودەتاي ۱۹۵۳ ئيران بۆ لادانى مەحەممەد موسە ۵۵۵ قى سەركىدى چاكسازىخواز-ناسىونالىستى و گەرانە وھى شا بۆ ۵۵ سەلاتى ئيران بۇو (Dorraj and Currier, 2008, P68). بەگشتى له پەنجاكانى سە ۵۵ دى پابردۇو دووهەوكارى سەرەكى لە دژايە تىيىدنى ئيران بۆ نزىكى بۇون ؛ يە كە ميان ترسى ئيران لە بلاوبونە وھى ئايدي يولۇزى يە كۆمۈنىستى و پشتىوانى سوقىيەت و چين له حزبى تودە، كە بەشىوه يە كى نافەرمى لە ئيران چالاکى دىكەد، دووهە ميان ؛ ئەمەركى وھ كارىگەرتىرىن ھىزى بىيانى لە ئيراندا له سالى ۱۹۵۳ دژى مو سە ۵۵۵ ق بەشدارىكەد، دواي كودەتاكە ئيران بۇو بە ھاپىيە يمانىتى كە مەركى و له دژى چين وەستايە و (Huwaidin, 2003, p153).

دواي تىكچونى په یوه ندييه کانى چين و سوقىيەت، سالانى شە سته كان په یوه ندييه کانى چين و ئيران گۆرانكارىيە كى بەرچاوابان بە خۇوه بىنى، چونكە چين بە دواي ھاپىيە يمانىتى كى نوئى دە گەرا تا رۇوبەر ووو ھەزمۇونى ئەمەركى و سوقىيەت بېتە وھ، شاي ئيرانىش سياسەتى (نەتە وھى سەرەخۇى) راگەياند، هەربۆيە تا سالى ۱۹۶۵ ئيران لە نەتە وھ يە كەرتوھ كان دژى بە ئەندامۇنى چين بۇو (Huwaidin, 2003, p154-155) سەركەوتى ئىسرائىل بە سەر سوپاپى عەرەبى لە ۱۹۶۷، پىگەي ستراتىزى ئيرانى لە ناواچە كە بە هېزى تر كەد، ھاوكت بۆ يە كە مجاڭ لە سالى ۱۹۶۷ ئيران دانپىدانانى بە كۆمارى گەللى چين راگەياند و لە سالى ۱۹۶۹ پشتىوانى خۆى بۆ ئەندامىتى چين لە پىكخراوهى نەتە وھ يە كەرتووه كان راگەياند ) .Dorraj and Currier, 2008, P68)

ئەم گۆرانکاريانه له سیاسەتى دەرەوەي ئىران بەرانبەر بە چىن، ھەولۇدانبوو كە ئىران ئا سانتر مانقۇر لە نىوان ھەردوو زلھىزەكەدا بکات، ھەرەوەها ترسى ئىران لە چىن لە پەيوەندىيە ئايىيەلۋۇزى و سیاسىيەكانى لەگەل يەكتى سۆقىھەت بۇو، لەبەرئەوەيە كە چىننېيەكان ھاوبەيمانى خۆيان لەگەل سۆقىھەتكان گۆپى و ھەلمەتى پەروپاگەندەي بەرفراوانى خۆيان لە دىزى ئىوان دەستپىكەرد، ئىران لە مامەلەكىدىن لەگەل چىن ھەستى بە ئاسايشىكى زۆرتر دەكەد (Huwaiddin, 2003,p154).

لەسالى ١٩٧١ ئەوەي ئىرانى دللىاتر و خۆشحالىت كەد، نزىكۈونەوەي ئەمەرىكا و ووللاستانى رۆزئاوا لە چىن بۇو. لە بەرانبەردا چىن ئىرانى بە ھاوبەشىكى گرنگى بازرگانى و دابىنكارى و وزە دەبىنى، لە ١٧ ئابى ١٩٧١ رېكەوتىكى ھاوبەشيان واژوڭىد و پەيوەندىيەكانيان بەتەواوى ئا سايى بۇونەوە، ھەر لەم سالەدا خوشكەكانى شا (شازادە ئەشرەف و فاتىمە) سەردارنى چىننەن كەد (Dorraj and Currier, 2008, P68-69)

بەگشتى پەيوەندىيەكانى چىن- ئىران لەسەددەي بىستدا بەسەر سى قۇناغدا دابەشىدەن: قۇناغى يەكەم لەسەرەتاي سالى ١٩٤٩ تاڭوتايى شەستەكان درىژدەپىتەوە، ئەم قۇناغە شەرى سارد بۇوە، ئىران لە ئىر دەسەلاتى مەممەد رەزا شا پەھلەوى بۇو، سەر بە بلىوکى رۆزئاوا و دىز بە كۆمۈنىست بۇو، ھەرەوەها نوينەرى تاييانى بەنويىنەرى گەلى چىن دادەنا، ئەم قۇناغە گۈزى لە پەيوەندىيەكانيان ھەبۇو،

قۇناغى دووەم لەسەرتاي حەفتاكاھەو بەھۆى نزىكۈونەوەي ئەمەرىكا و چىن دەستپىكەدەكەت، كە رېكەي خۆشكەر ئىرانىش پەيوەندىيەكانى لەگەل چىن ئاساپى بکاتەوە، لە نىسانى ١٩٧١ ئەشەرەف خانى پەھلەوى يەكەم سەردارنى فەرمى بۇ پەكىنى كەد، كە لەو كاتەدا لە لايەن شۇرۇشكىپ و چەپەكانەوە، لە ئىران بە شىيەيەكى بەرفراوان ئىدانە كە، ئەم سەردارانە خالى وەرچەرخانى گىنگ لە پەيوەندىيە دووقۇلىيەكانى نىوان ھەردو وولات ھەزمار دەكىرىت، دواى ئەم سەردارانە ھەردو وولات پەيوەندىيەكانيان دەستپىكەد، سەرۆكى پارتى كۆمۈنىستى چىن ھواگۆفينگ لە ئابى ١٩٧٨ سەردارنى تارانى كەد، لە نىو ھەلچۇونى شۇرۇشكىپانە لە ولاتەكەدا، لەلايەن شاي گەمارۆدراداوهەو پىشوازى ليكرا بەلام لەلايەن ئۆپۈز سىيونەوە وەك كەددەپەيەكى ناپاڭى لەلايەن چىننېيە دىزە ئىمپېرالىيىستەكانەوە سەركۈنەكرا بەلام ڕووداوهەكە كارىيەرەيەكى نەرنىنى لە سەر دۆخى پەيوەندىيەكانيان بەجىھىشت بەتاپىتى دواى چەند مانگىك لە سەركەوتى شۇرۇشى گەلانى ئىران (Shariatinia, no 4, pp58-59) (2011).

### باشى دووەم:

#### پەيوەندىيە سیاسىيەكانى چىن-ئىران ١٩٧٨-١٩٩٢:

لە كۆتايى حەفتاكانى سەددەي راپىردوو دوو ڕووداوى گەورە وەرچەرخانى لە پەيوەندىيەكانى چىن و ئىراندا درو سىتكەرد، كە رۇخانى رېزىمى پاشايىقى و ھاتنەكايىي سىيىستى كۆمارى ئىسلامى بۇو، سیاسەتى دەرەوەي لەگەل ئەمەرىكا لە پەيوەندى دۆستانەي (ئىران - ئەمەرىكا) بۇ دوژمنكارانە گۆپى،

هاوکات چينيش سيا سه تى کرانه ووه به رووي دهه دهه په یوه وکرد و په یوه ندي ئيران و چين دروستبوو (شريعتي نيا، ۱۳۹۹، ص ۱۰۲).

قوناغى ئا ساييکردنە ووه په یوه ندييه کان له گەل شورشى گەلانى ئيران بۆ دواي ۱۹۷۹ ده گەريتە ووه، له سەر بنە ماي (نه رۇزىھەلات نه رۇزىئاوا) ئيران گۈپانكاريي به رچاوى له سيا سه تى ناخو خو دهه دهه كرد (Shariatinia 2011, pp59-60).

دواي سەركەوتى شورشى گەلانى ئيران، چين حکومەتى نويي دانپىدانا و هيوات خواست كە په یوه نديي دۆستانه يان به دهه دهه بىت، له بە رابنە ردا (هوا گۇوفىنگ) داواي لېبوردنى كرد كە سالى ۱۹۷۸ سەردانى ئيرانى كردو ووه دژ بە شورشىگىران پشتىوانى شاي كردو ووه (Dorraj and Currier, 2008, P69). چين هەر زوو رېيىمى نويي ئيرانى بە فەرمى نا ساند و بە رەنگدانە ووه ويستى جەما وھرىي گەلى ئيرانى لە قەلەمدا. ئە وەش بۇوەھەنگارى رەھىيەتە خىراي نىگە رانىيە کانى ھەر دوولا، له ۱۹۷۹ بە رېرسىيکى پلە بە رزى ئيرانى بەناوى سەيد جەعفرە خاتە مى سەردانى چىنى كرد، هەرچەندە خاتە مى ئامانجى مانە ووه بۇ لېكۈلەنگى لە باز دەخلى ژيانى دانشتوانى ئىسلامى لە چين وېنا كرد، بە لام با به تە سياسييە كاپيش تاوتىكرا بۇون. خاتە مى لە گەرانە ووه بۇ ئيران پشتىوانى چىنى بۇ شورشى ئيران كرد، دوابە دواي ئەم په یوه ندييه، په یوه ندييه کانى چين و ئيران بە شىوھىيە كى بە رچا و پتە بۇون. دانو سەنانى ئا سەن بىلا لە نىوان بەرپر سانى ھەر دولا گەلىك زىادى كرد (مە حمود، ۲۰۳۳، ل ۵۹-۶۸).

(دینگ شياوپينگ) يش په یوه ندييه کانى لە گەل ولاتان و لەوانە ئيران بەرپىيدا، گوتە كەي: "گرنگ نىيە پشىلە پەش بىت يان سپى گرنگ ئە ووه يە راوبكات!" (پورنجفى و شريعتى، ۱۳۹۴، ص ۱۰۰)، ئامازبۇو كە پەكىن بە شوين خواست و بە رەزه و ندىيە کانى خوييەتى، جىگە لە وەش بە پىچەوانە حکومەتە كۆمۈنيستە کانى دىكە ووه لە ھەشتاكانى سەددىھى راپىر دوودا زۆر زوو لە رېيىمى باوي جىهانى تىكىھەشتەن و په یوه ندييان لە گەل ولاتان جىهاندا پەرەپىدا (سلطانى و سليمانى، ۱۳۹۳، ص ۵۲).

په یوه ندييه کانى نىوان چين و ئيران گەشەيانكرد، عەلى ئە كېر ويلاتى وھ زىرى دهه دهه ووه ئيران لە سالى ۱۹۸۲ سەردانى چىنى كردو و وھ زىرى دهه دهه ووه چىنىش (وو شوكيان) لە تشرىينى دووه مى ۱۹۸۳ سەردانى ئيرانى كردى دهه دهه ووه سەردانه كە بۇ فراوانكىرىنە هارىكىارىيە كولتسورى و ئابورىيە کانى نىوان ھەر دوو ولات يارمە تىدەربۇون، ھەر دوھا شاندىكى چىنى بە سەرۆكايەتى (زانگ جىنفۇ) راۋىزكارى دەولەتى چين لە شوبات تا ئازارى ۱۹۸۵ سەردانى ئيرانىان كرد، سەرۆكى ئيران سەيد عەلى خامنەيى لە ميانە كۆبۈونە ووه لە گەل شاندە كە وتنى: "لە گەشەپىدانى نىشتمانىدا ولاتانى جىهانى سېيەم ناتوانن چاوه پروانى يارمەتى لە زەلەيىزە كان بکەن، بەڭكۇ تەنها بە پشتە سەن بە يە كىگرتۇويى و ھە ماھەنگى لە نىوان خۆياندا دە توانن ئەن جامىيەتەن" (Huwaидin, 2003, p163). ھەر دوولا لېزىنە يە كى ھاوېشى وھ زارەتىان بۇ ھارىكارى ئابورىيى و باز رگانى و زانست و تە كنۇلۇزىدا دامەز زاند، پىتكەپىنانى لېزىنە كە بناغەي ھە ماھەنگىيە كى جىنگىر و درېزخايىنە نىوان ھەر دوو و ولاتە كە بۇو. ھەر دوھا لە مانگى حوزە ياراندا عەلى ئە كېر ھاشمى چەنسەنچانى سەرۆكى ئەن جومەنلى چاپىكەوتى چاپىكەوتى.

رهفشهنجانیدا وته: دوستایه‌تی و هاوکاری چین و تیران له‌سهر بنه‌مای سه‌ریه‌خویی هاویه‌ش و دژه‌هه‌زموونی (ئەمریکا و سوْقیّیت) (Huwaidin, 2003, p163). گەلیک بەرژوهندی سیا سی و ئابوریی هاندھری گەشەپیدانی پەیوهندییه دوقۇلیه کانیانه.

له پرووی سیاسیه‌و چینیه کان له دواى راگەیاندنی سیاسەتى كرانەو، وازیان له خۆبە ستنه‌ووه بە ئایدۇلۇزیا و پاشکۆیەتى سوْقیّیت هىتا و بۆ بهدەستهینان ئامانجە کانیان رەوویان له ولاٽانى دىكە كرد، هەرچەندە له سەرەتادا رەوویان له ئەمریکا نەبوو، بەلام تیرانیان وەك يەكىك له بىزادەدەن بە گونجاو دەزانى(خانى و شىرزادى، شمارە نەم، ص ٢٢٢). بە تىپەرپىنى كات، دەركەوت چین له زۆر پروووه وە هاوېشىكى بىيانى ئايديال بۇو بۆ كومارى ئىسلامى، چونكە هەرگىز بە پىيچەوانەي زلەزەكاني دىكەي وەك ۋو سیاوه بەرتانىا، چاوى له خاكى تیران نەبوو، هەرودەن ئاماذهبۇوە تەكەنلۇزىيائى زانستى جۆراوجۆر بۆ تیران دابىن بکات له كاتىكىدا ولاٽانى دىكە ئەۋامادەيىان نەبوو، زىاد له وەش ئاماذهبۇو كەردىوھ توندئازۆكاني تیران له دەرەوهى ولات و پىشىلەكارىيە كانى مافى مەرۆفە ناخوخدادا پشتگۇئى بخات (Harlod& Nader, 2012, p3-4).

چین كە رەوبەرلىكى فراوان و يەك له‌سەر پىنجى دانىشتوانى جىهان بۇو، جىڭە له وەش خاوهنى مافى قىتۇ و ئەندامى هەميشەبى ئەنجومەن ئاسىش و خاوهنى بۆمۇنى ئەتۆمىش بۇو، بۆ تیران گرنگبۇو كە پەیوهندىيەكاني خۆي لەگەلدا پەرەپىيدات (صادقى و لطفى، ١٣٩٤، ص ٤٦)، بەتاپىيەت كە لەو سالانەدا تیران دەپىيەت لە كارىگەرى چين له ئەنجومەن ئاسىش سوود وەربىرىت و لە مافى قىتۇ چين له بەرانبەر گەمارۆكاني ئەمریکا بە قازانجى خۆي كەلک وەربىرىت (صادقى و لطفى، ١٣٩٤، ص ٤٩). بەه پىيەتى تیرانىش رەوبەرلىكى فراوانە و نیوهى كەناراوهكاني لە كەندادايدى، كە نزىكەي له‌سەدا شەستى نەوتى جىهان له وىيە بەرەمدەھېتىت و بازىرگانى پىوه دەكىت، چين دەپىيەت پىنگەي خۆي تىدا بەھېزىبات، هاوکات بۆ پەرەپىيدان ئابورىيەكەي چاوى له كەرقى نەوتى تیران بۇو، ئەمەش ھۆكارييلىكى ترى پەتكەردى بەپەيوهندىيەكانيان بۇو، ئەگەرچى چين نەوتى خاوى هەبۇو و لە سالانى ھەفتا و ھەشتاكانى سەددەن ڕاپىردوودا يەكىك له ولاٽانى ھەنارەدەكارى نەوت بۇو (متقى و قەھبىيگى، ١٣٩٣، ص ٧١-٧٠)، بەلام هاوېشى گەورەي بازىرگانى و كېرىنى نەوت لە تیران، تیرانى كەردى سېيەمەن سەرچاوهى دابىنكردى نەوتى خاۋ بۆ چين (شىرخانى و احمدىان و دولت آباد، ١٣٩٥، ص ٢٨).

كىشەتاييان خالىتكى دىكەي گرنگىپىيدانى پەيوهندى نیوانىيان بۇو، تیران له پىنماو بەرژوهندىيەكانيدا بە تەواولى پېشكىرى لە حکومەتى چىن دەكىد، هاوکات چىنيش لە پىنماو پارا ستنى بەرژوهندىيەكانيدا لە بابهە تە ناخوخييەكاني تیراندا پېشتى ئەو ولاٽەي دەگرت (صادقى و لطفى، ١٣٩٤، ص ٥٠).

پايەللىكى ترى پەيوهندىيەكانيان وابەستەي پىنگا ئاورىشم بۇو، بەتاپىيەت كە تیران پىنگەي تايىەت مىۋۇوبى لەو پىنگايدا بۇوە. هەرودەن چەندىن ھۆكاري تر (فرابانى، نياز و فرابانى، ١٤٠١، ص ١٥٢).

بەرنامه ئەتۆمىيەكەي تیران بابهەتىكى ترى هاوکارى نیوان ئەو دوو ولاٽە بۇو، لە ھەشتاكاندا تیران

تونابىووی پشتىوانى باش له چىنەوە بەھەدە ستبھىنىت، بە جۆرىك بەشىكى زۇرى بەرنامەي ئەتۆمى ئىران له لايەن چىنەكانەوە پشتگىرى كرا و پەرەپېيدىرا(صادقى و لطفى، ١٣٩٤ ، ص ٦٠). لە دواى سالى ١٩٨٥ تىران بەرنامە ئەتۆمىيەكەي خۆي چالاك كردىوھ و بۇ يەكمەجارىش هاناي بۇ ولاتى چىن برد، لە چەند رۇوویەكەوھ چىن ھاواکارى تىراني كرد:

- (١) دايىنكردنى كالوتۇن (بۇ كەرنكىرىنى ئەتۆم) له سالى ١٩٨٧.
- (٢) ھاواکارىيىكىرىنى تىران بۇ دۆزىنەھەوھ يۈرانيوم له سالى ١٩٨٩.
- (٣) لىكىتىگەيشتنامەي له سالى ١٩٩٠ بۇ ھاواکارى ئەتۆمى بۇ ماوهى ٥٥ سال.
- (٤) رېكەوتلى لى پىنگ و رەفسەنجانى بۇ پەرەپېيدانى بىنكەي ئەتۆمى بوشەھەر.
- (٥) دايىنكردنى تەكتۇۋىزىيات لەيزەر بۇ تىران بۇ جياكىرىنەھەوھ ئەتۆمە كانى يۈرانيوم.
- (٦) دامەززانىنى راكتۇرىك بۇ ئاوى قورس ٢٥ بۇ ٣٠ مىڭاواتى بۇ تىران(صالحى و پىرسلامى، ١٣٩٤، ص ١١٠).

چىن له نەوهەدەكانى سەددىمى راپىردوو رەچاوى بېپيارەكانى ئەمرىكاي ٥ سەتىپىكىد، بە تايىھەتى پروگرامى ئەتۆمى و موشەكى، ھېيدى ھېيدى ئاستى ھاواکارىيەكانى دابەزاند، بۇ ئەم مەبە سە پشتگىرىيى چەند بېپيارىكى ئەنجلومەن ئاسايىشى- نەتەوھ يەكگرتۈۋەكانى كردووھ كە بە پالپىشى ئەمرىكى لە دىزى بەرنامە ئەتۆمىيەكەي تىران دەرچۈون، بەلام چىن لە كەرق بازىغانىدا لە گەل تىراندا بەرەدام بۇو و فراواتىرىشى كرد (قىبرىلو ، ١٣٨٩، ص ١٣١).

لە لايەكى دىكەوھ پەيوەندىيەكانى چىن لە گەل تىراندا تەنها لە بەر قازانچ و ٥٥ سەتكەوقى ئابۇورىي نەبۇو، بەلکو وەك كارتى فشار بەرامبەر ئەمرىكى و رۆزئاوا بەكارىيەتىنەوە، بە تايىھەتى لە دۆسىيە تايوان و ھەرىمى تېت، ھەركات ئەمرىكى بە پىچەۋانەسى سىا سەتى چىن ھەلسۈكەوقى كردىت ئەوا بەرنامەي ئەتۆمى ئىران وەك كارتى فشار بەكارىيەتىنەوە(قىبرىلو ، ١٣٨٩، ص ١٣٥- ١٣٦).

چىن لە رۇوى سىاسىيەو بە پىيى بەررەۋەندىيەكانى لە بەشىك لە رۇوداوه كاندا وەك ئەندامىيەكى ھەميشەبى ئەنجلومەن ئاسايىش و خاوهنى مافى قىتو چەند ھەلۇيىستىكى ئەرېنى بە قازانچى تىران ھەبۇوه، بۇ ھەموونە لە سالى ١٩٨٨ كاتىك ھېزى دەريايى ئەمرىكى فۇرۇكەيەكى نەفەرەلگىرى تىرانى بە ئامانج گرت، پەكىن بە تووندى سەركۆنەي ئەم كردىوھى ئەمرىكى كرد و داواى چۈونە دەرەدەھى ھېزى ھەرە ئەمرىكى لە ئاواه كانى كەنداد كرد (دەستگەرى دەھەركىدى، ١٣٩٧، ص ٥).

كاتىك تىران لە ١٨ ئى تەممۇزى ١٩٨٨ بېپيارى ٩٨ ئەنجلومەن ئاسايىشى نەتەوھ يەكگرتۈۋەكانى پەسەندىكىد، چىن يېشوازى لېكىد، جىڭرى وەزىرى دەرەدەھى چىن لە مانگى ئابدا سەردانى تارانى كرد و پشتىوانى ولاتەكەي بۇ بېپيارەكانى تىران دەپېرى و جەختى لە ئامادەبۇونى چىن بۇ بەشدارىكىدىن لە ئاواهدا نەھەنەوە گەشەپېدانى ئابۇورىي تىران كرد. Huwaidin, 2003, p164)

سەركۆمار عەلى خامنەيى لە ئايارى ١٩٨٩ سەردانى چىنى كرد، شەش رۇڭ لە چىن مايەوە، لە ميانەي كۆبۈونەوەيدا لە گەل سەرەپلىكى چىن (يانگ شانگكۈن)، خامنەيى وتنى: "تىران بۇ بىنیاتنانەوە دواى جەنگ، ھەولەدەت ھارىكاري لە گەل ئەو ولاتانەدا بىكەت كە ھېچ يادھەرەيەكى ناخۆشىان لە

میشکی تیراندا به جینه هیشتادووه، و تیش: "تیمه دوستایه‌تی و هاوکاریمان له گه‌ل چین هه لبزاردووه و بو هاریکاری زیاتر له گه‌ل چین ئاماذهین"

(Huwaидin, 2003,p164) ، دینگ شیاپینگ دلنيا کردده که له سیاسه‌تی ده رهوهیدا "تیران پابنه‌ده به سیاسه‌تی نه روزه‌لات و نه روزتاواوه" ، ئەم لیدوانه دلنياکه رهوهیه دواي نیگه رانیه کانی چین هات که تیران به ئارا ستە نزیکبونووه له يە كىھەتى سۆقیتەت هەنگاودەنیت، به تايەتی ئەوكاتەی وهزىرى دەرەوهى سۆقیتەت (ئىدوارد شيقاردنادز) له كۆتايى شوباتى ۱۹۸۹ سەردانى تارانى كردووو (Huwaيدin, 2003,p164).

ھەرچەند سیستمی حوكىملى و ئايدىلۆزى چین و تیران جياوازن، بەلام به ھۆكاري دابىنكردنى دراوي بىان به تايەتى دۆلار بو پەرەپىدانى بەرnamە چاكسازىيە کانى له بوارە جياوازە كاندا و بو كەمكىرنەوهى شويىنەوارى گەمارۆكەن ئەمرىكىما بو سەر تیران، چين چاوى له جياوازىي ئايدولۆزىيە كەي پۇشى و له بەرانبەر ئەو تاوانانەي چين بەرانبەر بە كەمینەي مسولمان له پارىزگاي شين جيانگ بىدەنگى هه لبزارد(شىرخانى و مهدى زاده ، ۱۳۸۷، ص ۲۱۷) .

تەنانەت له بەرامبەر پووداوه کانى گۈرەپانى (تىانامىن ۱۹۸۹) كە ژمارەيەك له خوتىدكارانى زانكۆ و خەلکى مەدەنى كۆزران، وهزىر دەرەوهى تیران عەلى ئە كېبرى ويلايەتى له سەرداشىكدا بو پەكىن وقى: تىمە له دۆخى نەخوازراوى چين سەبارەت بە خۆپيشاندەران تىدەگەين و له كارداشەوهى پەكىن بو كۆنترۆلگەنلى ئەو دۆخە نەخوازراوه پشتىوانى دەكەين(شىرخانى و مهدى زاده ، ۱۳۸۷، ص ۲۱۷) .

### باشى سىيەم:

#### پەيوەندىيە ئابورىيەكانى چين-تیران ۱۹۷۸-۱۹۹۴:

له درو ستۇنى كۆمارى مىللەي چىنەوە پەيوەندىيە سیا سیەكانى چين-تیران گرژ و نا سەقامگىربۇون، بەلام پەيوەندىيە ئابورىيە كانيانان له پەرە سەندىدا بۇون. له سەرەتاي پەنجاكانى سەدەپ راپردوودا لە بەرانبەر پشتىوانى چين و سۆقیتەت لە پارتى تودەتى تىدەگەين، شا لە دەرى مۆسکۆ و پەكىن پشتىگىرى ئەمرىكىيە كەدەر، ھەرودەها تیران دەرى دانىپەدانانى چين بۇو له نەتەوە يە كەرتۇووه كان و ھەولۇ پەيوەندىيە كى نزىكتى لە گەل حکومەتى تايowan دا، لە گەل ئەوهەشدا پەيوەندىيە بازركانىيە "نافرەرمىيەكان" ئى نىوان ھەردوو ولات بەرەدەن بۇون، كۆي بەھاين بازركانى چين لە گەل تیران لە ۱۹۵۹-۱۹۶۰ نزىكەي ۲.۰ مىليون دۆلار بۇوە بەھمان شىۋو له سالانى شەستە كانى سەدەپ راپردوو سەرەپاي نەبۇونى پەيوەندىي سىياسىي فەرمى لە ئىوان ھەردوو ولات، پەيوەندىيە بازركانىيە كانى تىوانيان بە بەراورد بە دەھىيە پىشىو ۲۰ ھېننە زىادى كردووو. Dorraj and Currier, ( 2008,P68)

دواي ئاسايىي كەرنەوهى پەيوەندىيە كانى ھەردوولا له سالى ۱۹۷۱، ئامارى بازركانى سالى ۱۹۷۲ به راورد بە سالى ۱۹۷۱ شەش ھېننە زىاتر بۇو، سالى ۱۹۷۳ دە ھېننە لە ئامارە كانى سالى ۱۹۷۱ زىاتر بۇو، ئامارە كانى سالى ۱۹۷۸ نزىكەي ۲۰ ھېننە زىاتر بۇو له سالى ۱۹۷۱ ( Huwaيدin,

(p159) 2003 دواي دامهز زاندنى په یوه ندييه ديلوماسيه کان، چين گرنگى به په یوه ندييه بازرگانى و ئابوريه کان له گەل تيراندا، مه سەلهى ئابوري لە ئەولەويەتى کاره کانى سيا سەتى دەرەوهى چين بۇوو، (Sehar, and Latif , 2020,p1048.)

لە گەل هاتنه سەر تەختى دەرسەللىتى دىنگ شياوپينگ و سياسه تى دەركاي كراوه، ئابورى چين گەشەپيدرا، ئەم گەشەسەندنە پيوىستى چينى به سەرچاوهى وزە زىاد كرد، ھەرچەندە يەدەگى نەوت و گازى ناوخوبى چين بە پېزەتى ۱٪ و ۲٪ لە كۆي يەدەگى جىهانى بۇو (Dorraj and Currier, 2008,P70) . بىن گومان وزە گرنگتىن لايەنسى هارىكاري ئابورى و بازرگانى لە په یوه ندييه کانى چين و تيرانى پىك دەھىتا (Gentry,, 2005,p115).

چين بۇ يەكە مجار لە سالى ۱۹۷۴ نەوتى تيرانى كېرى و لە ھەشتاكانى سەھە ۵۵۵ مى راپردوودا بېرەكەي بە شىوه يەكى بەرچاوه زىادى كرد. لە كاتىكىدا چين لە سالى ۱۹۷۷ دا ۳۰۰ ھەزار تۆن نەوتى ھاوردە كەرددووه، ئەم بېرە نەوتە گەيشتووھەتە يەك مiliون تۆن ( ۲۵۰۰۰ بەرمىل لە پۇزىكىدا) لە سالى ۱۹۸۲، پاشان دوو مليون تۆن ( ۴۰۰۰ بەرمىل لە پۇزىكىدا) تا سالى ۱۹۸۹-۱۹۹۰ Dorraj and Currier, 2008,P79).

سەرەتەلدىنى شۆپشى گەلانى لە تيران و ناسەقامىگىرى سياسى قەبارەي بازرگانى نىوان ھەردوو وولاتى دابەزاند، بە جۈرييەك لە ۱۱۸ مiliون دۆلارەوە لە سالى ۱۹۷۸ بۇ ۶۸ مiliون دۆلار لە سالى ۱۹۷۹ دابەزى (Dorraj and Currier, 2008,P69) ، بەلام پاش سەركوتى شۆپش بالىۆزى چين پاش چەند مانگىك بۇ پەرەپىدان و بەرەدەوامى په یوه ندييه کانيان لە گەل (مەھدى بازرگان) سەرۆك وەزيرانى كۆمارى ئىسلامى تيران كۆبۈيەوە، لە ھەمان سالدا مەھدى بازرگان سەردانى پەكىنى كرد و دوو لىكتىگە يەشتىيان لە بوارى گەشەپىدانى بازرگانى واژۋى كەرد (شىرخانى و مەھدى زادە ، ۱۳۸۷، ص ۲۱۴).

كۆي ھەنارەدە و ھاوردە کانى چين لە گەل تيران لە دواي سالى ۱۹۸۰ بە شىوه يەكى بەرچاوه زىادى كرد، بازرگانى لە ۶۷.۹ مiliون دۆلارەوە لە سالى ۱۹۷۹ بۇ ۱۷۹ مiliون دۆلارى ئەمرىكى لە سالى ۱۹۸۰ بە رىبۈوهەوە، كە نزىكەي ۱۱۱ مiliون دۆلار زىادى كرد، ھەرودەها كۆي گاشتى بازرگانى نىوان چين و تيران لە ھەشتاكاندا گەيشتە ۱.۶۲۷ مiliار دۆلارى ئەمرىكى بە بەراورد بەھۆي لە سالانى حەفتاكاندا تەنها ۶۲۷ مiliون دۆلارى ئەمرىكى بۇو (Huwaidin, 2003,p164-165)

لە سالى ۱۹۸۲ عەلە كەبرەر ويلايەتى وەزيرى دەرەوهى تيران سەردانى پەكىنى و كرد و لە سالى ۱۹۸۳ ھاوتا چينىيە كە سەردانى تارانى كرد، ئەم دوو سەردانه رۆلى سەرە كيان لە پەرەپىدانى هارىكاري و پەرسەندىنى په یوه ندييه سياسى و ئابوريه کان بىنى، لە ماوهى سەردانى وەزيرى دەرەوهى چين بۇ تaran لە سەرپىتكەپىنانى كۆمىسيونىك بۇ پەرەپىدانى بوارى ئابورى و بازرگانى پېتكەوتىن و يەكەمىن دانىشتىيش لە سەر ئاستى پلەي وەزيران لە سالى ۱۹۸۴ لە تaran پېتكەخرا و لە سەر ئالوگۇرى بازرگانى بە بەھاى زىاتر لە ۴۰۰ مiliون دۆلار پېتكەوتىن (شىرخانى و مەھدى زادە ، ۱۳۸۷، ص ۲۱۵). لە ئەنجامى ئەو سەردان و گرنگىدانە قەبارەي بازرگانيان زىادي كرد، بە جۈرييەك سالى ۱۹۸۳ ئالوگۇرى بازرگانيان بە ۱۰۰ % گەيشت (Patricia and et al,2022,p124).

به دریزای سالانی ههشتاکان چین جوڑه‌ها کالای بهره‌مهیزاو و کهرهسته‌ی خاوی و ۵ ک تامیر و واپری پوّلا و بؤیه و جلوبرگ و مادده‌ی کیمیایی و ئله‌منیوم و کله‌لپه‌لی ماسیگرتن و کهشتن بو تئران ههنازدە کرد (Huwaïdin, 2003, p165)

له ئابى ۱۹۸۶، غولام پهذا ئاقازاده، وزیرى نهوقى ئهو كاتھى تئران سەردانى پەكىنى كرد تا پالپشتى چين بو پروژه‌ی جيڭىركەنلى نىخ و ئاستى بهره‌مهىيەنلى نهوت له ئۆپىكدا بەدە ستبەھىت، سالى دواتر پىكەوتىنامەي نهوتىيان واژۆكىد و بېياردرا لە ماوهى ۱۲ مانگى داهاتتو تئران يەك مليون تەن نهوقى خاو بە چين بفرۇشىت و ھاواکارى لە بوارى دۆزىنەوهى نهوت گفتوجۆرى لىيۆه‌كرا(شىرخانى و مهدى زاده، ۱۳۸۷، ص ۲۱۶).

ھەر لە ماوهى چين لە دروستكىرنى ويسىتكەي كارهبا، دامەزراوه‌كانى فرۆكەخانە، ھەلکەندىن كەنار دەريا، درو ستكىرنى بەنداويك لە سەر رووبارى كارۆم لە باشورى رۆزھەلاتى تئران، دامەزراندى كارگەي دروستكىرنى ئاورىشىم و پىشەسازى سووك و بەرەھمى ماسى يارمەتى تئرانى دا. چين ۱۹ پروژه‌ي لەگەل تئران بە بەھا ۴۶.۷۴ مiliون دۆلارى ئەمەركى واژۆكىد (Huwaïdin, 2003, p165)

چين بو ئەوهى سەرنجى ئەمەركى لە سەر چەند دۆسييەيەكى ئا سياى رۆزھەلات دوور بخاتەو، لە دۆسييەي بەرnamە ئەتتۈمى تئرانەو لەگەل ئەو ولاتهدا كەوتە گفتوجۆر و لە سالى ۱۹۸۵ پەكىن پىشوازى لە ھاشمى رەفسەنچانى سەرۆكى ئەو كاتھى پەرلەمانى تئران كرد (پير سلامى، ۱۳۹۰، ص ۱۷۳).

لە سالى ۱۹۸۹ عەل خامنەيى سەرۆك كۆمارى تئران سەردانى چىنى كرد و دىنگ شىاۋىپىنگى لە پابەندبۇونى تئران بە فراوانكىرنى پەيوەندىيە دۆ ستانە كانى نىوان ھەردوو ولات دلىاڭىزدەوە (Dorraj and Currier, 2008, P69-70)

ستراتيژى "چۈونە دەرھەوە going-out" ھانى كۆمپانىا چىننەيەكانى دا وەبەرھەنەن لە دەرھەوە و بەتاپىتى لە تئران بىكەن، لىرەو بەشدارىيەكى كارايىان لە پروژەكانى نهوت و گازى تئران كرد (Shirzad, 2017, p.41)

پېرىسىاھەق كرانەوە و رېفۇرمى دىنگ شىاۋىپىنگ، سياسەتى نويى چين لە پەيوەندى نىوان تازان و پەكىندا كارىگەرى خۆى ھەبوو، ئىرانيش روانگەي ئايىدۇلۇزىيى ھەبۇو بو ھەندىك لە ولاتائى رۆزھەلاتى ناوهەپا سەت و ولاته يەكگەرتووه‌كانى ئەمەركى و ئىسرائىل، بەلام سەبارەت بە چين پىچكەيەكى كەتوارىي (واقعى) گرته‌بەر(شىرخانى و مهدى زاده، ۱۳۸۷، ص ۲۱۴-۲۱۵). بەتاپىتى پەيوەندىيە سەربازىيەكانى نىوانيان لە ماوهى شەپى عىراق تئراندا، لە سەر بىنەماي پىچكەيەكى كەدارى بۇو، كە دوو ھۆكارى سەرەكى ھەبۇو: يەكەم؛ دابىنكردنى پىداویستىي بەرگىرى و جەنگ بۇو، لەبەرئەوە زۆربەي پەيوەندىيەكانى هەشتاكانى سەدەي راپردوو لە بوارى سەربازيدا بۇو. دووهەم؛ جۆرى پەيوەندىي تئران لەگەل ئەمەركى و يەكىتى سۆقىيەتدا بۇو، كە تارانى بەرھەو (ھېزى سىيەم) ئاپا سەتكەرد، لە سەرەتاي نەوهەدەكاندا پرۇ سەي ئاوهداڭىزدەوە و نويىكىرنەوهى سەربازىي و

رووبه رووبونه و هی ابلوقة و گوشاره کانی واشنتون، هینده تر به ئارا سته نزیکبۇونە لە چىن  
ھەنگاوى دەنەن (شد خانى و مەدى زادە، ۱۳۸۷، ص ۲۱۵).

تیران بو چین ده روازه‌ی گهیشتون به ئاوه‌کانی که نداو بیو، هره‌وه‌ها کریدورتیکی باشی گواستنه‌وه‌ی بۆری نهوت و گاز و ریگه‌ی ئاسن بیو، به تاییه‌تی هیلی ئا سنی سه‌رخس چابهار که له باکور بو باشوروی تیران دریژدەبیته‌وه، هه‌ره‌وه‌ها له کوتایی حفتاکانی سه‌ده‌ی راپردوو، دوای فه‌راموشکردنی چەندین سه‌ده به شیوازیکی نوی ریگای ئاوریشم له لایهن چینه‌وه باس و خواستی لیوه کراو و لهم نیوه‌ندەشدا پیکه‌ی جوگرافیای تیران گرنگی تاییه‌تی خۆی هه‌بیوو(شیرخانی و حمدیان و دولت آباد، ۱۳۹۵، ص ۳۰).

چین به بهراورد له گهـل بـریتانیا و ئـهـمـرـیـکـا ئـهـکـهـرـیـکـی نـوـئـی کـهـنـدـاوـبـوـ، نـهـ وـهـکـ بـهـرـیـانـیـا پـیـشـینـهـیـ کـوـلـنـیـالـیـزـمـ وـ نـهـ وـهـکـ ئـهـمـرـیـکـاـشـ پـیـشـینـهـیـ خـوـسـهـپـانـدـنـ وـ جـیـکـدـنـهـوـهـیـ بـهـرـژـهـوـهـنـدـیـهـیـهـ کـانـیـ هـهـبـوـ، بـهـ لـکـوـ چـینـ باـزـارـیـکـیـ گـورـهـیـ هـهـبـوـ وـ ئـهـ نـاـوـچـهـیـهـشـ گـرـنـگـیـ تـایـیـقـیـ لـهـوـبـارـهـوـ هـهـبـوـ، بـوـیـهـ چـهـنـدـینـ جـارـ لـهـ هـهـشـتـاـکـانـ سـهـ ۵۵۵ـ رـاـبـرـدـوـوـدـاـ هـهـوـلـیـداـ جـیـیـ خـوـیـ بـکـاتـهـوـهـ، بـهـ تـایـیـقـیـ لـهـ گـهـلـ تـیرـانـدـاـ(ـمـنـقـیـ وـ قـرـهـبـیـگـیـ، ۱۳۹۳ـ، صـ ۷۱ـ).

جگه له نهوت گازیش یه کیک له سوته مهندیه که هم خه رجی و گرنگه کان بwoo، تیرانیش یه کیک له دوهله مهندترین ولات، چین سه ره مایه گوزاری مه زنی له و بواره دا خسته گه (متقی و قره بیگی، ۱۳۹۳)، ص ۷۷-۷۸). ته ناهه ت سیا سه قی ۵۵۰ و دیپلوماسی نهوت و گازی چین، له سه ر دو و کوله که بونیاتراوه که یه کیکیان عه ره بستانی سعودیه و ئه وی دیکه ش تیرانه، ئه مه وايکردووه چین سییه مین کریاری نهوقت تیران بیت، له نهوده دکانی سه ۵۵۰ را بردووه و هزیری نهوقت ئه وکاق تیران را پیگه یاند: بهم شیوه دیه به رده دام بیت، چین ده بیتنه یه کهم کریاری نهوقت تیران (متقی و قره بیگی، ۱۳۹۳)، ص ۸۴). به گشتی په یوه ندیمه ٹابوریه کانی تاران و په کین له هه شتاکانی سه ۵۵۰ را بردووهدا زیادیکرد. که له گه ل گوشاره ٹابوریه کانی روژنوا و پیویستی تیران بو به هیزکردنی ژیرخانی زیان لیکه و تنوو به هوي شه پی (عیراق- تیران ۱۹۸۰- ۱۹۸۸) (و پیویستی باشترکردنی بارود و خی ٹابوریي هاواکات بwoo، قه باره دیه بازرگانی هاوبه ش له (۸۲۶) ملیون دلاره دوهه بو (۱،۶۲۷) ملیون دولار زیادیکرد، پشکی چین له بازرگانی ده ره کي تیراندا له سالی ۱۹۷۸ که متر له (۱٪) بwoo، ئه م بپه له سالی ۱۹۹۱ گه يشته (۲٪) (مه جمود، ۲۰۲۳، ۶۰، ل).

په یوهندیه ئابوورییه کانی نیوان ئیران و چین له سالانی نه ووه ۵ کان باشت بر یون، تیکرای ئالو گوری باز رگانی نیوانیان له ۱۹۹۰ بو ۱۹۹۲ گه يشته ۳,۵۳۷ میلیون دولاړی ئه مریکی، هرهو ها له تشرینی دووهومی ۱۹۹۱ سه بارهت به دروستکردنی کارګه یه کې بررهه مهیانی مس له تیران به تو نای به رهه مهیانی سالانه دوو سه د هزار تون و کارګه یه کې چیمه نتو که تو نای به رهه مهیانی سالانه یه ک میلیون ته ن بو (نکوټن: Huwaidin, 2003, p171)..

له سه رهتای سالانی نهوده کاندا، پیداویستیه نهوتیه کانی ثابوروی چین به خیرایی گهشه‌ی کرد و ببووه به یه کیک له گهوره ترین هاروده کارانی نهوت له جیهاندا، بهم پییه بو دهستراگه یشتن به سه رچاوهی وزه، کوماری ئیسلامی ئیران بوبه ئامانچیکی گرنگی سیا سه‌تی ده رهوده چین.. له

لایه‌کی دیکوهه تیران له‌زیر سیا سه‌تی چاکسازی و گه‌ران به‌دوای سه‌رچاوه کانی وزه و ئاوه‌دانگردنوه‌ی ژیرخانی ویرابووی سه‌ردامی دوای جه‌نگ، به‌ره و پوشه‌لاقتی ئا سیا ده‌پوانی، که له چاو روژنوادا چینی به هاوبه‌شیکی گرنگ ده‌زانی (Rashida, 2010, p135). دوای ئا سایی بونوه‌ی په‌یوه‌ندیبیه کانیان هه‌ردو لا ھه‌ولیاندا گه‌شه به په‌یوه‌ندیبیه ئابوری و بازگانیه کانیان بدنه، له‌برئه‌وه قه‌باره‌ی بازگانی هه‌ردو و ولات سالانه زیادی ده‌کرد. په‌یوه‌ندی ئابوری چین و تیران له دوای کوتایی هاتنی جه‌نگی سارده‌وه به خیرایی گه‌شه کرد. له سالی ۱۹۹۰، بازگانی دو‌ولاینه له نیوان هه‌ردو و لاتدا نزیکه‌ی ۳۱۴ ملیون دو‌لار بووه (Gentry, 2005, p114).

له حوزه‌یرانی ۱۹۹۲ پیککه‌وتیک بو پیشخستنی پروژه‌هه‌اوبه‌شه کان واژوکرا، به‌تایبه‌تی پروژه‌ی زینکی يه‌زه، پروژه‌ی ئا سن، درو ستکردنی کارگه‌یه کی تیکه‌لکردنی مس به توانای ۵۰ هه‌زار تون، راهینانی هیزی مرۆڤ، پروژه‌یه کی نوی بو به‌رهه‌مهینانی کانزا چرکراوه کان، ئه‌لیکترۆدی گرافیک و مادده‌ی به‌رگری ئاگر، له بواری جیولوچی، درو ستکردنی کارگه‌یه کی به‌رهه‌مهینانی چیمه‌نتۆ له دوورگه‌ی قشم به توانای روژانه‌ی ۷۰۰ تهن. ياداشت‌نامه‌یه کیش له‌سهر هاریکاری هیلی شه‌مه‌نده‌فره له کانونونی يه‌که‌می ۱۹۹۲ واژوکرا (Huwaiddin, 2003, p171).

### باسی چواره‌م:

#### په‌یوه‌ندی ته‌کنولوژی چین-تیران: ۱۹۹۲-۱۹۷۸

تیران که له‌سه‌رچاوه‌ی ته‌کنولوژیا و چه‌کسازی روزنوا دابرابوو، بو دابینکردنی چه‌ک به‌تایبه‌تی له جه‌نگی تیران-عیراقدا (۱۹۸۸-۱۹۸۰) به‌دوای سه‌رچاوه‌ی تردا ده‌گه‌پا، لم کاته‌دا دینگ شیاو پینگ له پیناو سه‌رخستنی به‌رnamه‌ی چاکسازی و کرانه‌وه، له‌پیکه‌یه پیش‌هه سازی سوپاوه، چه‌کو چوّلی به هه‌رزان هه‌نارده‌ی تیران کرد (Marybeth and et al, 2012, p8). له‌برئه‌وه له و قوّناغه‌دا چین به به‌های ۵ ملیار دو‌لار گه‌وره‌ترین دابینکه‌ری چه‌کی تیران بووه (Shariatinia, no. 4 (2011), p 71). به‌تایبه‌تی که تیران له ۱۹۹۱-۱۹۸۲ به به‌های ۳۸۰۰ ملیون دو‌لار، له جیهاندا دووه‌م گه‌وره‌ترین کپیاری چه‌ک بوو. دیارترین چه‌که کان بریتی بوون له: فرۆکه‌ی جوّری ۶ F-7، F-6، تانکی جه‌نگی له جوّری ۵۹، هه‌لگری زریپوش له جوّری ۵۰۱، موشه‌کی زه‌وی-بو-ئاسمان، موشه‌ک و موشه‌ک هه‌لدەرو موشه‌کی دژه که‌شتی، توپخانه و ته‌قەمەنی (Huwaiddin, 2003, p166).

شاندیکی تیرانی له مانگی ئازاری سالی ۱۹۸۲ سه‌ردانی په‌کینیان کرد و پیککه‌وتنامه‌یه کیان له‌گه‌ل حکومه‌تی په‌کین واژوکرد، به‌پین ئه‌م پیکه‌وتنه تیران به‌پری يه‌ک ملیار و ۳۰۰ ملیون دو‌لار چه‌ک و ته‌قەمەنی له جوّری تانک و فرۆکه‌ی جه‌نگی له چین کری که بپیار بوو، هه‌ندیکیان له‌پیگه‌ی کوریای باکووره‌وه بگه‌نه تیران (Hannah, and Ehteshami, 2013, p51)، هه‌روه‌ها له سالی ۱۹۸۰ چین پیککه‌وتیکی له‌گه‌ل تیران واژوکرد، که سه‌رەتا ۱۲ سال هاوكاری به‌رچاوه‌ی ئه‌تومى بوو. تیران هه‌ولیدا به‌رنامه ئه‌تومىبیه که‌می ۵۵ ستپیکاته‌وه (که دوای شوپشی ۱۹۷۹ راگیرابوو)، به‌لام پیشکه‌وتنیکی که‌می به‌هه‌سته‌نابوو، چین به‌دوای ده‌رفه‌تدا ده‌گه‌را

بۇ ئەوھى سوودى بازركانى لە توانا ئەتۆمېيە سەربازىيە بەرفراوانە کانى بە 55 ستبەيىت، لە بەرئەوھى پابەندىي پەكىن بە يارمەتى بەرنامە ئەتۆمېيە كەي ئىران توخىمىكى گىنگ بۇو لە بەھىزىرىنى پەيوەندىيە کانى نىوان ھەردۇو ولات (Marybeth and et al,2012,p25).

لە ناوه راستى ھەشتاكانى سەددىي پەكىن لەپۇي چەندىيەتى وچۇنىيەتىھە فروشى چەكى بۇ تاران بەرزىرىدەوە، بۇ نۇونە لە مانگى ئازارى سالى 1985 دا، چين و ئيران لە ماوهى دوو سالدا گرىيەستىكى يەك مiliar دۆلاريان بۇ چەك و فۇكەي چىنى واژۇ كەدەوە، پىكەوتتە كە فروشتنى دوازىھە فۇكەي جەنگى ئىف-6، دوو سەد تانكى T-59، چەكى دژە تانك، و موشەكە ھەلگرى گرتەوە (Azad, 2017,p9).، ھەرودە لە ماوهى سالى 1986، فروشى چەكى چىنى بە ئيران بىرىتى بۇو لە: فۇكەي MIG-21 و 180 تانك و جۆرەها موشه كىتە (Hickey, (Spring, . p21), 1990),

ھەر لە سالەدا چين بە گرىيەستىك موشه كى كرمى ئاورىشمى دژە كەشتى لە جۇرى 2-HY بە ئيران فروشت، ھەرچەندە چين جەختى لەو كردىوھ كە چەكى بە ئيران و عىراق نەفروشتوو، ئەمەش لە پۇوي تەكىيەتى بەراستە، چونكە ئالوگۇرە كان لە پىكەي لايەنلى سېيەمەوھ بۇون، لەوانە ھۆنگ كۆنگ و كۆرياي باكۈور، بەلام لە پۇوي دىپلۆماسىي چىن دژى 55 سەتىيەردا بۇو لە جەنگى عىراق-ئيران و داواي پىكەوتىن و گفتۇگۆي كەدە، لە كاتىكىدا بە نەيتى چەكى بۇ ھەردۇولە دابىنده كەد.

(Marybeth and et al,2012,p8) بەپىي بەلگەنامەيە كى وەزارەتى بەرگرى ئەمريكى، چىننەيە کان بەھەي نزىكەي 12 مiliar دۆلار چەك و ئامىرى سەربازىيان بە ولاتانى ناوجەي كەندادى فارس بە درىزىي جەنگى ئيران-عىراق فروشت. لە سالى 1987 تا 1980 نزىكەي 74% كۆي گشتى چەكى چىن مامەلە لە گەل 69% كۆي گشتى چەكە كانى بۇ جىهانى سېيەم دەكتە، لە ئيران و عىراق كۆتايىي هات (Grimmett, 1988,p23).

كۆتايىي جەنگى عىراق و ئيران داھاتى چىنى لە فروشتنى چەك لە سالانى نەوەدە كاندا دابەزاند، بەتايمەتى دواي سەپاندىنى گەمارۋ بە سەر عىراقدا، بۇيە چىن سەرنجى خستە سەر ئيران و وەك ھاوبەشىكى شاراوه لە كەنداد مامەلەي لە گەل كەد، چونكە:

1- ئيران سەرچاوهى وزە و وەبەرهەتىنانە.

2- بازارپىكى گەورە بۇو بۇ كالاى چىنى.

3- كېنەنچى چەكى چىنى و تەكۈلۈزىي سەربازى.

4- پىكەيە كە بۇ وەبەرهەتىنانى كۆمپانىيا چىننەيە کان بۇ بەشدارىي لە بىنیاتانە وەي ئيران.

5- ھاوبەيمانىتكى شىياوه دژى "سيستەمى نۇويي جىهانى" كە لەلايەن ئەمريكىاوه زالە (Huwaiddin, 2003,p167).

بەھەمان شىوه ئيرانيش لە سەرەتاي نەوەدە كاندا كۆمەلۇن ئامانچ و بەرژە وەندىي لە گەل چىندا ھەبو، لەوانە:

1 - پاراستىنى چەك و تەكۈلۈزىي پىشكەوتتوو و دابىنکەرى چەك.

۲- زیادکردنی ههنازدەی نهوتی خاو و بههیزکردنی پهیوهندییه ئابورییه کانی.

۳- بههستهینانی هه ماھەنگی له گەل چین له بواره کانی كشتوكاڭ و پېشە سازى و ئابورى و تەكۈلۈزىدا، كە چىننەتىكى بەرچاۋىان بەهستهينابوو.

۴- بههیزکردنی پهیوهندىي لە گەل ئەو ولاتانەتىپروانىنى ئىرانيان سەبارەت بە "سېستەمى نويى جىهانى" و دىزايەتى زالبۇونى ئەمەرىكا ھەمە (Huwaidin, 2003,p167)

لەم سەربەندە و سالى ۱۹۸۹ چىن بۆ دامەزرازدى كارگەيە كى مۇوشەكى لە شارى (شاھرود) بۆ بەرھەمەتىنەن مۇشەكى جۆرى SSM مەوداى ۸۰۰ كىلىمەترى و درو سەتكەن دامەزراوەت تاقىكىردنەوەتى مۇوشەك و قاعىدەتى هەلدانى مۇوشەك لە نزىك شارى سىمنان ھاواکارى ئىرانى كەد). Marybeth and et al,2012,p36)

جگە لە فرۆشتىنى چەك و چۆل بە ئىران لە سەربەندى جەنگى ئىران عىراق دا، حکومەتى چىن لە رپوو و وزەتى ئەتۆمیەتەتى ھاواکارى ئىرانى كەد.

چىن يارمەتى ئىرانى دا بۆ دروستكەن سەنتەرى توپىزىنەوەتى ناواوکى ئىسەفەھان كە لە سالى ۱۹۸۴ كەرایەوە. چىننەتى بەمەبە سەتى چۆنەتى پېتەندىن يۇرانيوم مەشق و راھىنائىان بە ئەندازىيارە کانى سەنتەرە كە دەكەد، ھەر دولا رېتكە و تەننامەتى كىان سەبارەت بە هارىكارى و وزەتى ئەتۆمی و اۋۆكەد (Andrew, and Nader,2016,p56)

دوای جەنگە كەش لە رپوو بەرھەمەتىنەن و وزەتى ئەتۆمیەتەتى ھاواکارى ئىرانى كەد. و وزەتى ئەتۆمی ئىرانى كەد. بۆ ئەم مەبەستە لە تشرىنى دووھەم سالى ۱۹۹۱ شاندىكى ئىرانى سەردارى چىننەتى كەد بەھەمان شىيە لە كانونى دووھەم سالىدا وە فەدىكى بالا ئىرانى كە پېك ھاتبۇو لە سەرۋۆكى (مەجلىس) پەرلەمان و ھەر دوھەما لە نيسانى ۱۹۹۲ (عەلى ئەكپەر ويلایەتى) وە زىرى ۵۵ دەھەمان شىيە لە سەرۋۆكى (Hannah, and Ehteshami, 2013, p51) وە رېتكە و تەننامەتى كىان و اۋۆكەد (.) لە رېتكە و تەننامەتى كەدا ھاواکارى چىن بۆ دىزايىنەتىن و درو سەتكەن و بەرپىوه بەردىن و يىستىگە کانى كارەبای ئەتۆمى ئىران دابىنكرابۇو، ھەر دوھەما لە بوارە کانى ترى وەك توپىزىنەوە لە سەر رېاكىتۇرە كان، گەپان بە دوھە كانزى يۇرانيوم و ھەلگەتنى، پاراستى تىشكەدانەوە و ئىكۈلۈزىي وزەمینەتى هەماھەنگى كەللاھە كرا، چىن جەختى لە ھاواکارى ئىران لە رپوو و وزەتى ئەتۆمیەتەتى كەد دەھە (مەحمود، ۲۰۲۳، ۸۶، ل).

### باسى پىنچەم:

#### پهیوهندىيە كولتورييە کانى چىن- ئىران ۱۹۷۸-۱۹۹۲:

نەرمە ھىز رەگەزىكى گەنگى لە ستراتىئى چىن پېنگەدەھىنە، كە كولتور يە كىيەكە لە پېكھەنەرە دىارە کانى ھىزى نەرمى چىن. دوای پرۆسەتى (رېفۆرم و كارانەوە ۱۹۷۸) لە چىن بۆ پاشتىگىرىكەن لە گەشە ئابورىيى كە وابەستەتى ھۆكارە دەھە كىيە کانە، بە كارھەنائى ئامرازە کانى ھىزى نەرمى چىننى زىاتر بۇو، بەھۆي پېنگەتى ستراتىئى ئىران چىن ئامرازى جىاوازى ھىزى نەرمى بۆ بە ۵۵ سەتكەنەن

كاريگهريي له و ولاته دا به کارهينهاوه (مه حمود، ۲۰۲۳، ل. ۱۰۰) ..

هه رچنه نده به هاتنه کاييه سيستمي کومونيستي له سه رد5ستي ماو له سال ۱۹۶۹ ئيرانيه کان له بهر جياوازى نايديو لوژيائي دانيان به کوماري ميللى چيندا نهناو هيچ په یوه ندييه کي فه رميان له گهل چيندا نه به است، بهلام دواتر له سه رد5می دينگ شياوپينگ ۱۹۹۲-۱۹۷۸ و هاتنه کاييه دوخى نوي رېتكەوتنيك بو ئالوگوري كولتوري به تاييەتى له بوارى فيربونى زماق چينى و فارسیدا له گهل ئيران واژوکرا، فه رحى شازنى ئيران و عهباس هوهيداى سه روک و هزيران سه ردانى چينيان كردو له لايەن سه روک و هزيران ئه و ولاته ووه پيشوازى نكران، دواتر دوو له خوشكە کانى شاي ئيران سه ردانى چينيان كرد (ملک زاده، ۱۳۹۵، صص ۲۲۵-۲۳۸)

له سه رد5می دينگ شياوپينگ له چين، كه له كوتاييه کانى حه فتاکانى سه ۵۵ دى را بردوو تا سه ردتاي نه ووه ۵۵ کانى سه ۵۵ دى را بردوو، ولاته كه گورانكارى ئابورى-کومهلايەتى به رجاوى به خوييده بىنى كه كاريگهريي له سه ره بواره كولتورييە کانىش هه ببوو. سياسەتى دەرگايى كراوهى دينگ شياوپينگ و چاكسازىيە ئابورىيە کان بوبه هوئى زيادبۇونى بە شدار يكىدىنى تىودەولەتى و ئالوگوري كولتوري، ئەم قۇناغە جيابۇونە و بوبو له سيا سەته گوشە گيرىيە کانى سالانى پيشوو، ئەو چاكسازىيە زياتر رۆلىكى گزىگيان له زيندوكىدنه وھى ئالوگوري كولتورييە کان بىنى، هاوللاتيانى چينى بو خويندن و گەشتىاري گەشتىيان بو دەرەوهى ولات دە كرد و بەھەمان شىوه ش رېكە دەدرا بە بىانىيە کان بوھەمان مە به است سه ردانى چين بىكن (Xiong, 2023, p67)

لەم چوارچيويە دا چين هەولىدا له کايە کانى وھى: فيربونى زمان، سينە ما ئەنئيمەيشن، پىدانى كورسى خويىندن و ناردىن خويىندكارى زانكۆ له لايەن هەر دوو ولاتە وھ و ئا سانكارى بو دامەزراوه زانستىيە کان و تەنانەت دانانى چەند شاروچكە يە كى زانست سەنتەر ھاوكارى له گهل ئيراندا بىكتا (فراهانى و دىيگران ، ۱۴۰۱، ص ۱۷۶) .

لە سه ردتاي ئاسايىكىدنه وھى په یوه ندييه کانيان له سال ۱۹۷۹، لە رۇوي كولتورييە وھ چين بوھە پىدانى په یوه ندييه کانى له گهل ئيران كەللىكى لە ئەندامانى كومەلەي ئىسلامى چين وھ رىرت، چەندىن شاندى ئىسلامى رەوانەي ئيران كران و له گهل سەركىدە بالاکانى ئيران كۆبونە وھ (Huwaiddin, 2003, p160) ..

لە ھەشتاكانىشدا په یوه ندييه کولتورييە کان گەشەيان پىدرە، لە رۇي ئالوگوري خويىندكاران، بەرنامە کانى سكۈلەرشىپ و گەران، زىاببۇونى چالاكييە هونھرىيە کان و ئا سانكارى لە مەرجە کانى فيزە بو گەشتىاران بەھۋى پىدرە، ھەروھا ھەماھەنگى ھونھرىي و بەرنامە راھىتاني ھاوېش شيان لە بوارى ماسىگىتن و گەشتىاري و شوئىنهوارناسى و بواره جۇراوجۇرە کانى وەرزش پەرەپىدا، لە نىسانى ۱۹۸۹ يە كەم شاندى ژنانى ئيرانى لە دواي شۇرۇشە وھ سه ردانى چينيان كرد، چەندىن شاندى ئايىش لە تىوان هەردوو ولاتدا گەشتىانكىد (Huwaiddin, 2003, p164-165) ..

لەم چوارچيويە دا، بە پيوه چوونى چەندىن بونەي كولتوريي و ھونھرى ھەمەلايەنە لە شارە جياوازە کانى وھى: پەكىن، ووهان و شەنگەھاى بە ئاماھە بوبونى ھونھەمەندانى ئيرانى و سازدانى پىشانگاى جۇراوجۇرە كەلتوريي، ھونھرىي، كارى ۵۵ ستى، كىتىب، ... هەتد لە شارە کانى پەكىن،

تیانجین، یینچوان، چونگچینگ، یونان، شیان و هتد به پریوه چوون، هه رووهها تیراپیه کان له پیشانگای هونه ری و پوشنیری و فیستیقالی قورئانخویندن له چین که لهلا یه ن چینیه کانه وه پیکخرابون به شداری چالاکانه یان هه بوبو، هه رووهها گرنگیه کی زور به کاری و هرگیز ای کتیبه کان دران (روشن چشم و دیگران ، ۲۰۱۸ ، ص ۱۳۸).

یه کتیک له تاییه تمدنیه کانی په یوهندیه کولتوریه کانی چین و تیران گرنگی دان به شاره زابونی زمانی یه کتري بوبو ، بو ئه مه به سته وزاره تی خویندنی بالای چین له زانکو و په یمانگه کاندا به شی زمانی فارسی کردده وه هه رووهها له زانکوی تارانیش دوو لقی ( په یمانگای کونفوشیوسی ) بو فیربونی زمانی چینی کردده وه ، به هه مان شیوه له ناووهنده ئه کادیمیه کانی تیراپیه گرنگیه کی زور به فیربونی زمانی چینی درا (Zoubir,2023,p22). به هوی گرنگی تیران و رؤلی له ناوچه کو پیگه نیو دهوله تیه کهی ، حکومه تی چین سالی ۱۹۸۵ سنه ته رتیزینه وهی زانکوی شینان بو لیکولینه وه له تیران (لهلا یه دوو زانای شاره زا له تیرانناسیدا کردده وه ( Helmy , 2013,p19 )

چین و تیران له پیگه که شتیاری و ئالوگوری په روهدهی و کولتوریه وه په رهیان به په یوهندی خه لک له گه ل خه لک بو چه سپاندن و به هیز کردنی په یوهندیه دو ستانیه کانیان دا، له سالی ۱۹۹۱ پیکه وتنیکی هاو بهش له بواره کانی کولتوری و زانستی و ته کنیکی له نیوانیاندا واژوکرا ( Hameed , 2010,p146 ) . ئالوگوری کولتوری نیوان چین و تیران قوئناغیکی گوپانکاری بوبو که ئاله نگاریه جیوپولیتیکیه کانی تیپه راند و تیگه يشتتیکی قولوتی له نیوانیان به هیز کرد. ئالوگوره په روهدهی و هونه ری و دیپلوماسیه کان که لهم ماوه یهدا ئه نجام دراون نه ک ته نهانه پیکه اتاهی کولتوری هه ردوو نه ته وهی دهوله مهند کرد ، به لکو په یوهندیه کی به رده و امیشیان درو سترکدوووه ، له سه رده دهی هاوچه رخدا به رده وام کاریگه ریان له سره په یوهندیه کانیان هه بوبو ( Yellinek , 2022,pp11-14 )

مه سه لهی ئالوگوری کولتوری بوبو ئامرازیک بو پته و کردنی په یوهندیه کانی نیوان چین و تیران. چین دانیشتوانه موسلمانه کهی خوی و هک ئامرازیک له دروستکردنی په یوهندی پیوحتی له گه ل کوماری ئیسلامی به کارهیتا هه ردولو گرنگیان به کارناسانی گه شتیار و وفده کلتوريه کانی یه کتري ( Gentry , 2005,p123 ) .

بە گشتی له میژووی په یوهندیه دیپلوما سیه کانی نیوان چین و تیراندا، ده بینین که به رده وام ئالوگوری کولتور، ئایین، بازرگانی، هونه ر، زانست و ته کنولوژیا لهلا یه نهه ردولو و گه شهی پیدراوه ، هه ردو و ولات پیوژی هیزی خویان له پیگه کارلیکی کولتوریه وه دارشتووه و بهم شیوه یه پیگایان بو هاوكاری و دو ستایه تیيان له په یوهندیه کانیاندا خوش کردووه ( Jun & Lei, ( 2010 ) , p42),

## ئەنجام

۱- له ماوهی سالانی ۱۹۷۸ تا ۱۹۹۲، چین و تیران پهه سه‌ندیه کی به رچاویان له په یوه‌ندیه دوو‌قۆلیه کانیاندا ئەزمۇون كرد، بەھۆی بەرژەوەندیه جیوپوله تیکیه ھاوبەشە کان، په یوه‌ندیه دیپلوما سییه کانی نیوان هەردو لا گەشەی پېىدرا. چین، له دواي ۵۵ ستیکی سیا سەتی چاکسازی و کرانه‌وه، ئامانجى ھەمە چەشەنکردنی په یوه‌ندیه دیپلوما سییه کان و بەر زکردن وەھى رۆل وکاریگەریه کانی له سەر ئاستی جیهانی بۇو، هەروهە چین بۆسەرخستتى بەرنامە چاکسازیه ئابوريه کەی پیویستىه کى زۆرى بە سەرچاوهى وزەھى تیران بۇو.

ھاوكات تیران كە له سالى ۱۹۷۹ لەگەل ئاستەنگە ناوجەبىيە کان و دەرەنjamە کانى شورشى گەلانى تیراندا بەرەپوو بۇوە، بۇ بەرپەرچدانە وەھى فشارە دەرە كىيە کان بە دواي ھاپەيمانىكى نوئى ئىتەنە دەنگەندا دەگەرا. له و ماوهەدا چین و تیران خالى ھاوبەشيان له بەرژەوەندى ئابورى و سیاسى و ستراتیزى ھاوبەشدا دۆزىھە.

۲- په یوه‌ندیه کانی نیوان چین و تیران لهما ماوهەدا بۇوە هوئى زىبادبۇونى ھارىكاري و ئالۇ گۆپى بازركانى و كولتورى و تەكەنلۈزىيا وبەرگرى . بە گشتى په یوه‌ندیه کانی چین و تیران له سالى ۱۹۹۲ تا ۱۹۷۸ نموونە ئۆتەنگىنىڭ دیپلوماسى و پشتیوانى يەكترن، كە بناغەي بەشدارىكىدى قوولتۇر له سالانى دواتردا دادەنتىت.

۳- سەرەپاي پەرە سەندىنی په یوه‌ندیه کانی چین و تیران له ماوهی سالانی ۱۹۷۸ تا ۱۹۹۲، چەندىن فاكتەر بۇونە هوئى بەرپە سەت له بە دېيەنلىنى تەواوی توانا دیپلوما سییه کانیان. يەكىك لە ئالەنگارىيە بەرچاوه کان، پەرە سەندىنی جەنگى سارد بۇو، چونكە ھەردوو چین و تیران خۆيان له ناوه‌پاستى رکابەریيە جیوپوله تیکييە جىهانىيە کاندا بىينيەوه.

بەرپەستىكى دىكە له ئالۇزىيە کانى جیوپوله تیكى ناوجەبىيەوه سەرەپەلە. رۆزھەلاتى ناوه‌پاست، ناوجەبىيەكە بۇ تیران بايەخى سەرەكى ھەبۇو، بە دېنامىكى ۵۵ سەلەلاتى ئالۇز و مەملاتىي لە مېزىنەدا دىيار بۇو. رۆزلى تیران وەك يارىزاتىكى سەرەكى له ناوجەكەدا زۆر جار لەگەل ھەلۆيىسى دیپلوما سى چین له دەستورنەدان له كاروبارى ناوخۇي گەلانى دىكەدا پېىكەنە دەھاتەوه، شەپى تیران و عىراق كە بەشىكى زۆرى ھەشتاكانى سەھى ۵۵ دەھاتەوه، دۆخەكەي زياتر ئالۇزتر كرد، چونكە چین ناچار بۇو ھاوسەنگى لە نیوان په یوه‌ندیه کانى لەگەل ھەردوو تیران و عىراقدا درو سەت بکات و خۆي لە لايەنگرى لە مەملاتىكان بە دور بگرىت

ئەم ئالۇزىيە ناوجەبىيەن لهما ماوهەدا بەرپە سەتىكى بەرچاویان له بەرە ۵۵ پەرەپەندايى په یوه‌ندىيە كى بىن كىشە لە نیوان چین و تیران له سالانى ۱۹۷۸ و ۱۹۹۲ دەرسەتكەر.

۴- بە گشتى سروشتى په یوه‌ندىيە کانی نیوان چین و تیران له نیوان سالانى ۱۹۷۸ و ۱۹۹۲ لە سەر بنەماي په یوه‌ندىيە كى پراگماتىكى پەرە سەندووھ و ھەندىك جارىش بە هوئى ئالۇزى فاكتەرە جیوپوله تیكى، ئابورى و ستراتيزييە کانه‌وه بە رزو نزمى پېیو دىيار بۇو، ھەردوو نەتەوه لەپەرەپەندايى جیاواز، بەلام بەرژەوەندىيە كى ھاوبەشيان له بەرەنگاربۇونە وەھى كارىگەریي رۆزئاوا و پەرەپەندايى ھارىكاري ئابورىدا ھەبۇو، ھەروهە سەرەپاي جیاوازى لە سىيىستەمى سیا سیدا، سروشتى پراگماتىكى په یوه‌ندىيە كە پېگەي بە ھەردوو ولات دا كە ئامانجى ھاوبەشى ئابورى و ستراتيجي پەرەپەندايى.

## سه رچاوه‌کان

یه که م - سه رچاوه‌ی کوردوی:

۱. مه حمود، هوشمه ند عطا (۲۰۲۳): روزه‌های ناوه‌راست له پهیوندیه کانی چین و وویلایته کانی گرتووه کانی ئەمەریکا (۲۰۱۳-۱۹۹۳) تیران و عیراق و ک نمونه، تیزی دکتۆرا (بلاو نه کراوه)، زانکوی سلیمانی، کۆلیزی زانسته مرؤفایتیه کان، بەش میزۆو.

دوووه م - سه رچاوه‌ی فارسی:

۲. الهام ملک زاده (پاییز و زمستان ۱۳۹۵): روایت استادی روابط فرهنگی ایران و چین در دوره پهلوی، فصلنامه‌ی تاریخ روابط خارجی، دوره ۱۷، شماره پیاپی ۶۸ و ۶۹.
۳. پورنجه‌ی، وجیهه سادات، شهروز شریعتی (پاییز ۱۳۹۴): طرفیت استراتژیک ایران در دکترین خیزش صلح امیز چین، فصلنامه ژئوپلیتیک، سال یازدهم، شماره سوم.
۴. خانی، الهام حسین خانی و رضا شیرزادی (۲۰۰۹): مدیریت جهانی شدن: مطالعه موردی چین در سالهای (۱۹۹۰-۲۰۰۸)، فصلنامه‌ی تخصصی علوم سیاسی، شماره نهم.
۵. دستگردی، زهرا وجدى و حسین صالحیان دهکردی (۱۳۹۷): بررسی حضور چین در خلیج فارس از منظر سیاسی و اقتصادی با تأکید بر روابط چین و ایران، وجدى دستگردی، همایش جامعه علمی ایرانیان مقیم چین، بررسی فرایندها و دستاوردهای توسعه در چین.
۶. روشن چشم، حامد، محسن دیانت، عادل خانی، و عادل (۲۰۱۸): "تبیین جایگاه فرهنگ در روابط ایران و چین." فصلنامه مطالعات سیاسی ۱۰، شماره ۴۳۸.
۷. سلطانی، علیرضا، حسن سلیمانی (خرداد ۱۳۹۳): جایگاه نظام رهبری چین در تداوم فرایند توسعه در عرصه‌ی داخلی و بین المللی از سال ۱۹۷۹ تا اکنون، پژوهشنامه‌ی روابط بین الملل، دوره‌ی ۷، شماره ۲، دوره ۳۸، شماره ۴.
۸. شریعتی نیا، محسن (بهار ۱۳۹۹): روابط فرهنگی ایران و چین، گذار از مثلث رمانیک به پیوند پایدار، فصلنامه‌ی علمی پژوهیات سیاسی و بین المللی، دوره ۱۱، شماره ۳ (پیاپی ۶۱).
۹. شیرخانی، محمدعلی و بهرام امیراحمدیان و روح الله صالحی دولت آباد (اسفند ۱۳۹۵): ابتکار جاده ابریشم جدید چین (اهداف، موانع و چالشها)، دوره ۹، شماره ۳۶.
۱۰. شیرخانی، محمدعلی، اکبر مهدی زاده (زمستان ۱۳۸۷): عملکرایی در سیاست خارجی و گسترش روابط اقتصادی ایران و چین (۱۹۷۹-۱۹۹۹)، فصلنامه‌ی سیاست، مجله‌ی دانشکده حقوق و علوم سیاسی، دوره ۳۸، شماره ۴.
۱۱. صادقی، سید شمس الدین، کامران لطفی (تابستان ۱۳۹۴): تحلیل ماهیت همکاری روابط جمهوری اسلامی ایران و چین (۱۳۶۸-۱۳۹۴)، فصلنامه روابط خارجی، سال هفتم، شماره ۵۰م.
۱۲. صالحی، سید جواد، فریبرز ارغوان پیرسلامی (بهار ۱۳۹۴): سیاست کنش متوازن چین و برنامه‌ی هسته‌ای ایران، فصلنامه‌ی علمی پژوهشی سیاست جهانی، دوره چهارم، شماره اول.
۱۳. فراهانی، اسماعیل نوده و دیگران (۱۴۰۱): ایران چین افق گشایی کمربند-راه، فصلنامه مطالعات راهبردی فرهنگ، دوره ۲، شماره ۱، خرداد.
۱۴. قبیلو، عبدالله (تابستان ۱۳۸۹): مناسبات اقتصادی امریکا- چین و اثار آن بر امنیت ملی ایران، فصلنامه‌ی مطالعات راهبردی، سال سیزدهم، شماره ۵۰م.
۱۵. متقی، افشین، مصیب قره‌بیگی (بهار و تابستان ۱۳۹۳): جایگاه استراتژیک خلیج فارس در سیاست خارجی چین، پژوهشنامه‌ی سیاست بین الملل، سال دوم، شماره ۵۰م.

سیمه م - سه رچاوه‌ی ئینگلیزی:

16. Azad, Shirzad(2017):Iran and China: A new approach to their bilateral

- relations,Lanham, Rowman & Littlefield.
- 17. Carter, H. and Ehteshami, A. eds., (2004): The Middle East's Relations with Asia and Russia, London, RoutledgeCurzon.
  - 18. Davis,et al (2012):China-Iran: A limited partnership. US-China Economic and Security Review Commission,united States, CENTRA Technology, Inc.
  - 19. Hickey ,Dennis van Vranken (1990): Asian Affairs: An American Review, Taylor & Francis, Ltd.,vol.17.No 1.
  - 20. Gentry, J.B.( 2005):The Dragon and the Magi: Burgeoning Sino-Iranian relations in the 21st century. In The China and Eurasia Forum Quarterly (Vol. 3, No. 3, pp. 114-115).
  - 21. Hameed, R., (2010): Sino-Iran Relations Current Developments and Future Scenario. Policy perspectives.
  - 22. Huwaidin, Mohamed Bin(2002): China's Relations with Arabia and the Gulf 1949-1999,USA, Routledge.
  - 23. Liu, J. and Wu, L.( 2010) :Key issues in China-Iran relations. Journal of Middle Eastern and Islamic Studies (in Asia), 4(1).
  - 24. Dorraj, M. and Currier, C.L.( 2008):Lubricated with oil: Iran-China relations in a changing world. Middle East Policy, 15(2).
  - 25. Helmy Nadia(Fall 2013): Chinese Scholarship on Iran and the Middle East,Iranian Review of Foreign Affairs, Vol. 4, No. 3.
  - 26. Patricia et al(2022):"Circumventing Sanctions: The Impact of Sino-Iranian Relations On Iran Within The Middle-East Power Constellation (Case Study of Iran-Israel Proxy War in Syria)," Jurnal Sentris 3, no. 2.
  - 27. Grimmett ,Richard F(May 9, 1988): CRS Report for Congress: Trends in Conventional Arms Transfers to the Third World by Major Supplier, 1980-1987 (Washington, DC: Congressional Research Service, Library of Congress.
  - 28. Shariatinia, Mohsen.( 2011): Iran-China Relations: An overview of critical factors. Iranian Review of Foreign Affairs, 1(4), pp.57-85.
  - 29. Sabir, Sehar, and Muhammad Ijaz Latif (2020): "Sino-Iranian Strategic Partnership: Prospects and Challenges." Journal of Business and Social Review in Emerging Economies 6, no. 3
  - 30. Scobell, A. and Nader, A (2016):China in the Middle East: The wary dragon. RAND corporation.
  - 31. Xiong, Q. (2023): International Exchanges and Cultural Communication in Chinese History. Lecture Notes on History, 5(1).
  - 32. Yellinek, R., (2022). Soft power and SPPD in China Iran relationship. Journal of Balkan and Near Eastern Studies, 24(5).
  - 33. Zoubir, Y.H. ed.(2023) :Routledge Companion to China and the Middle East and North Africa. Taylor & Francis.
  - 34. Harlod, Scott & NaderAlireza(2012):china and Iran,Economic,Political,and Military Relations,occasional paper,Center for Middle East Public policy ,International programme at RAND ,RAND cooperation .